

(A)

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

12 JUIN 1951.

12 JUNI 1951.

PROJET DE LOI

portant approbation de la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas, tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le capital, signée à La Haye, le 25 septembre 1948.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden, om dubbele aanslag inzake kapitaalsbelasting te voorkomen, ondertekend te 's Gravenhage, op 25 September 1948.

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1).

ONTWERP OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT (1).

Article unique.

La Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas, tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le capital, signée à La Haye, le 25 septembre 1948, sortira son plein et entier effet.

Enig artikel.

De Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden, tot voorkoming van dubbele aanslag inzake belastingen op het kapitaal, ondertekend de 25^e September 1948, te 's Gravenhage, zal volkomen uitwerking hebben.

Bruxelles, le 7 juin 1951.

Brussel, 7 Juni 1951.

*Le Président du Sénat.**De Voorzitter van de Senaat.*

P. STRUYE.

*Les Secrétaires,**De Secretarissen.*

M. BAERS.

J. JESPERS.

(1) Voir :

Documents du Sénat :
166 (1949-1950) : Projet de loi.
281 : Rapport.

Annales du Sénat :
5 et 7 juin 1951.

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :
166 (1949-1950) : Wetsontwerp.
281 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :
5 en 7 Juni 1951.

H